

# آرامساپشگاه

بازی درد و پرده



تبالیشنامه‌های بیینگل: فرسی (۲)

بهمن فُرسی

## پردهٔ یک

### چشم‌انداز

(یک داربست فلزی عظیم، داربست خانه خانه است. خانه‌هایی با پهلوهای مساوی، بلندی دهانه هر خانه چنان است که آدم‌های با قد های متفاوت را قد می‌دهد. سمت عقب داربست پله‌بندی شده است و از راه‌پله‌ها می‌توان به خانه‌ها رفت و آمد کرد. یکی از دهانه‌های داربست با هفت پله سفید به زمین می‌رسد. پشت داربست سرتاسر یک دیوار عظیم است که از تکه‌های پلاستوفوم مخصوص بسته‌بندی محصولات گوناگون، ساخته شده است. دیگر، یک پیکرۀ بزرگ به شکل سندان و یک دستگاه تلفن به روی آن تقریباً در مرکز صحنه و تنۀ کاج‌های کهن که اینجا و آنجا از زمین برآمده و به آسمان رفته‌اند و به تمامشان بلندگو و تلفن نصب است. و برجستگی‌های کوچک و بزرگ چمن در اینجا و آنجای سطح زمین با صندلی‌ها و نیمکت‌های پشتی دار سفید در کنارشان. و یک تکه نرده سفید، ایستاده بر دیواره سنگی کوتاه به نشان رشته نرده درازی که بر گردانگرد همه این تأسیسات است. و موتور برخنۀ یک اتومبیل که در گوشۀ راست یا چپ جلو صحنه قرار دارد.)

## بازی ۱

(صحنه خالی و روشن است. از لحظه‌ی که درهای سالن بازی باز می‌شود، بازیگران نیز به صحنه بازی پا می‌گذارند و به تمرین حالات و حرکات خود، جور کردن وسایل، یا پرسه‌زدن تکی و گروهی می‌پردازند. وضعیت‌های نوری بازی نیز وارسی می‌شود. وسایل الکترونیک یا برقی مختلفی بوسیله بازیگران در صحنه اینور و آنور برده می‌شود. بازیگران غالباً رادیویی ترانزیستوری در دست یا آویخته به شانه دارند و کاهی آن‌ها را روشن می‌کنند و لحظه‌ی صدای موجود آن‌ها درمی‌آید و پخش می‌شود. سرانجام، در لحظه‌ی که کار جایگیری و نشستن در سالن بازی تمام است، بازیگران صحنه را ترک می‌کنند و همه‌جا تاریک می‌شود. ده نفر از بازیگران، در تاریکی، از اعماق صحنه، اعداد از صفر تا نه را فریاد می‌زنند. با هر عدد نور عمومی صحنه اندکی بیشتر می‌شود. پس از آن‌که عدد نه گفته شد یکی از بازیگران به مرکز دیوار چهارم صحنه می‌آید. می‌ایستد و فریاد می‌زند «نود و نه!». پس از این فریاد صدای شلیک نه تیر توپ می‌آید. شش بازیگر به ترتیب، و بسته به جنسیت بازیگر اول، یکی زن یکی مرد، پشت سر هم به صحنه می‌آیند، در طرفین بازیگر اول قرار می‌گیرند و اعداد ۲۰.۳۲.۲۷.۲۹ و ۱۵ را فریاد می‌کنند. پس هر هفت بازیگر با هم نفس عمیق می‌کشند و با سر و صدا نفس‌ها را از سینه‌ها بیرون می‌دهند. ناگهان دو به دو رو به هم می‌کنند، به هم کشیده می‌زنند. بعد رو به سالن می‌کنند، انگشت روی لب‌ها می‌گذارند و همگی می‌گویند «هیس! سس...» و به حالت عکس به‌جای خود بیخ می‌زنند. صدای ماشین تحریر از عمق سکوت می‌روید و ادامه می‌یابد. هفت بازیگر روی خط فرضی دیوار چهارم، همان‌طور انگشت به‌باب برمی‌گردند رو به سندان می‌روند تا دور آن حلقه شوند. بازیگران

۱. اگر به اعداد دورقمی که بازیگران فریاد می‌کنند رقم ۱۳۰۰ افزوده شود تاریخ رویدادهای مهمی را در تاریخ سرزمینمان خواهیم یافت که از کودتای حوت ۱۲۹۹ آغاز و به کودتای ۲۸ مرداد ختم می‌شوند. در تمرین‌ها و اجرای بازی من این راز را با کسی نگفتم.

دیگر نیز از جای جای صحنه انگشت بهلب، وارد صحنه می‌شوند و در پی هفت بازیگر نخست دور سندان خلقه می‌زنند. دست‌های همه بازیگران دور سندان به‌هوا بلند می‌شود و صورت‌هاشان به آسمان متوجه می‌گردد. صدای ماشین تحریر به‌آرامی با صدای تله‌تایپ می‌آمیزد و سپس این صدا جانشین صدای، نخست می‌شود. در جریان این صدا بازیگران درحالی که انگشت‌می‌جنبانتند نخست آهسته، سپس با صدای بلندتر، و بالآخره با یک فریاد همگانی، کلمه «نه» را ذکروار ادامی‌کنند و پایان می‌دهند. غلغله «نه»‌ها باید چنان باشد که محو شدن صدای تله‌تایپ را پوشاند. بازیگران پس از فریاد همگانی «نه» ساكت می‌مانند و همه به‌نوعی رو به‌سندان خم می‌شوند و هر کس در وضعی که دارد ثابت می‌ماند. پسرک روزنامه‌فروش، با زیرینگی پر از روزنامه پشت نرده می‌آید. لحظه‌ی آنسوی نرده را ورداندار می‌کند و ناگهان با صدای بلند فریاد می‌زند).

فوق العادة!...

(بازیگران همه رو به‌صدا بر می‌گردند. پسرک یک روزنامه از لای نرده تو می‌اندازد و می‌گریزد. جمع صحنه به‌سوی روزنامه یورش می‌برند و روی آن می‌ریزند. نور می‌رود. موسیقی آغاز می‌شود. همه بازیگران به‌جز خوش صحنه را در تاریکی ترک می‌کنند. موسیقی تدریجاً محو می‌شود).

## بازی ۲

(یک شام پاییزی. نور تدریجاً نرده را روشن می‌کند و سپس به‌آرامی بر تمام صحنه گسترده می‌شود. خوش در همان نقطه که افزاد بر سر هم ریخته بودند، پشت به مردم، خسته و کوفته، روزنامه را از زمین بر می‌دارد و بلند می‌شود. مرد ماشین کنار موتوور بر هنله اتو میل است و با آچارها و ابزار متعدد همراهی موتوور را شل و سفت می‌کند. خانوم بزرگ در حال حمایت بیماری برای بالا رفتن از پله‌هاست و